

KENWOOD

SISTEMA COMPONENTI Hi-Fi COMPATTO

M-313

ISTRUZIONI PER L'USO

ITALIANO

© 2010 Kenwood Corporation

LVT2193-006A [E]

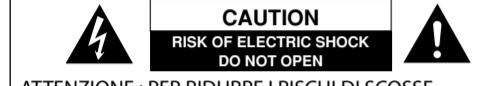
Prima di usare il sistema si raccomanda di leggere attentamente le istruzioni per la sicurezza e altre istruzioni ancora.



MP3/WMA

Radio Data System

0710YOMMDWMTS



ATTENZIONE: PER RIDURRE I RISCHI DI SCOSSE ELETTRICHE NON RIMUOVERE IL PANNELLO DI COPERTURA (O LA PARTE POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI CHE POSSONO ESSERE UTILI ALL'UTENTE. AFFIDARE LA MANUTENZIONE A PERSONALE QUALIFICATO.

IL SIMBOLÒ DEL LAMPO CON LA FRECCIA ALL'INTERNO DI UN TRIANGOLO EQUILATERO SERVE PER AVVERTIRE L'UTENTE DELLA PRESENZA DI UN "VOLTAGGIO PERICOLOSO" NON ISOLATO ALL'INTERNO DEL PRODOTTO SUFFICIENTEMENTE ALTO DA COSTITUIRE UN RISCHIO DI FOLGORAZIONE PER LE PERSONE.



Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva EMC 2004/10/CE

Produttore:
Kenwood Corporation
2967-3 Ishikawa-machi, Hachioji-shi, Tokyo, 192-8525 Japan

Rappresentante UE:
Kenwood Electronics Europe BV
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, The Netherlands

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

SI DICHIARA CHE:
Il Sintonizzatore AM/FM con Amplificatore e Lettore CD Kenwood, modello

M-313

risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n. 548. Fatto ad Uithoorn il 07 luglio 2010

Kenwood Electronics Europe B.V.
Amsterdamseweg 37
1422 AC Uithoorn
The Netherlands



MP3/WMA

Radio Data System

Specifiche

Sezione amplificatore

Potenza uscita:
Diffusori/impedenza:
Ingresso audio:

5 W + 5 W a 4 Ω (10% THD)
4 Ω - 8 Ω
AUDIO IN: Cavo con minispinotto stereo (ø 3.5 mm)
250 mV/50 kΩ

Diffusori:
Tipi di diffusori:
Unità diffusore:
Impedenza:
Dimensioni (approssimativa):

Bass-reflex a 1 via
10 cm x 1
4 Ω
140 mm x 173 mm x 170 mm
(L x A x P)

Peso (approssimato):
1,2 kg ciascuno

Sintonizzatore

Gamma di sintonizzazione FM: Da 87,50 MHz a 108,00 MHz

Accessori in dotazione
Si prega di vedere "Accessori in dotazione" della sezione "Per iniziare".

Lettore di dischi

Fluttuazione e wow:

Non misurabile

Design e specifiche soggetti a modifiche senza preavviso.

USB

Specifiche USB:

Compatibile con l'interfaccia USB 2.0 Full-Speed

Apparecchi compatibili:

Memoria di massa

Sistema compatibile:

FAT16 e FAT32

Potenza uscita:

5 V CC --- 500 mA

Generali

Alimentazione:

230 V CA ~ / 50 Hz

Consumo elettrico durante l'uso:

25 W

Consumo elettrico in standby:

1 W o meno

Dimensioni (approssimativa):

150 mm x 175 mm x 211 mm
(L x A x P)

Peso (approssimato):

2,1 kg

NOTA:

Il simbolo del lampo con la freccia

all'interno di un triangolo equilatero serve per avvertire l'utente della presenza

di importanti istruzioni per il

funzionamento e la manutenzione

nel materiale scritto che accompagna

l'apparecchio.



Manutenzione

Per ottenere le migliori prestazioni dal sistema, mantenere i dischi ed i meccanismi puliti.

Manipolazione dei dischi

- Per rimuovere il disco dalla custodia, tenerlo per il bordo e premere leggermente nel foro centrale.
- Non toccare la superficie lucida del disco; non piegarlo.
- Dopo l'uso, riporre il disco nella custodia.
- Nel rimetterlo nella sua custodia, fare attenzione a non graffiare il disco.
- Evitare l'esposizione alla luce solare diretta, a temperature estreme e all'umidità.

Per pulire il disco:

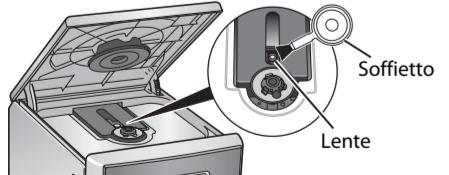
Pulire il disco con un panno morbido con un movimento diretto dal centro verso il bordo.

Pulizia del sistema

- Eliminare le macchie con un panno morbido. Se il sistema è molto sporco, pulirlo con un panno inumidito con una soluzione di acqua e detergente neutro e ben strizzato; quindi asciugare con eccessiva forza.
- NON deve essere pulito con eccessiva forza.
- NON usare solvente o benzina.
- NON applicarsi sostanze volatili, ad esempio insetticidi.
- NON lasciare plastica o gomma a contatto con le superfici dell'unità per lungo tempo.

Pulizia della lente della testina del lettore CD

- La mancata e regolare pulizia della lente della testina del lettore CD potrebbe causare il degradamento del suono. Usate un soffietto (reperibile in un negozio di accessori per fotografia, ecc.) per rimuovere la polvere dalla lente.



Lente
Soffietto

Tipi di disco o file utilizzabili

- Questo sistema può riprodurre...
 - CD audio e CD-R/CD-RW registrati nel formato CD audio
 - File MP3 e WMA registrati su CD-R/CD-RW (nel formato ISO 9660) o nelle unità USB di memoria di massa (alla massima velocità di trasferimento di 2 Mbps)
 - Questo sistema non consente la riproduzione di dischi "packet write".
 - Per la riproduzione di file MP3/WMA...
 - La riproduzione di alcuni file MP3 o WMA potrebbe non riuscire a causa delle condizioni di registrazione.
 - I file creati con le seguenti funzioni di Windows Media™ Player 9 o successivo non possono venire riprodotti:
 - WMA Professional
 - WMA Lossless
 - WMA Voice
 - Questo sistema è in grado di leggere esclusivamente i dischi registrati secondo lo standard ISO 9660 Livello 1 o Livello 2.
 - Questo sistema può riprodurre file MP3 e WMA registrati alle seguenti frequenze di campionamento e velocità di conversione.
 - Frequenza di campionamento: 44,1 kHz
 - Velocità di conversione: 32 kbps - 320 kbps (VBR)*
 - *file audio VBR (Variable Bit Rate) possono contenere dati di velocità di conversione non compatibile con questo sistema. Questi file contenenti velocità di conversione incompatibile non vengono riprodotti.
 - Si raccomanda di registrare i file alla frequenza di campionamento di 44,1 kHz e alla velocità di conversione di 128 kbps.
 - Questo sistema riconosce un totale di 999 tracce e 99 gruppi.
 - Questo sistema visualizza i dati di tag.
 - Per la riproduzione dei file contenuti nell'unità USB di memoria di massa...
 - Non è possibile riprodurre file di dimensione superiore a 2 GB.
 - Questo sistema non è in grado di riprodurre alcune unità USB di memoria di massa e non supporta la funzione DRM (Digital Rights Management).

- Microsoft e Windows Media sono marchi registrati o marchi di fabbrica di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Localizzazione dei guasti

In caso di problemi con il sistema, prima di rivolgersi all'assistenza tecnica controllare se l'elenco presente contiene la soluzione al problema.

Generali

- Il sistema non si accende.
 - La spina del cavo di alimentazione non è stata inserita saldamente. Inserirla in modo corretto.
- Le regolazioni o le regolazioni vengono cancellate improvvisamente prima di completare l'operazione.
 - Il segnale del telecomando incontra un ostacolo prima di raggiungere il sensore sul sistema.
 - Le batterie sono scariche.
- Non si sente alcun suono.
 - Le cuffie sono collegate.
 - Regolare il volume a un livello adeguato.

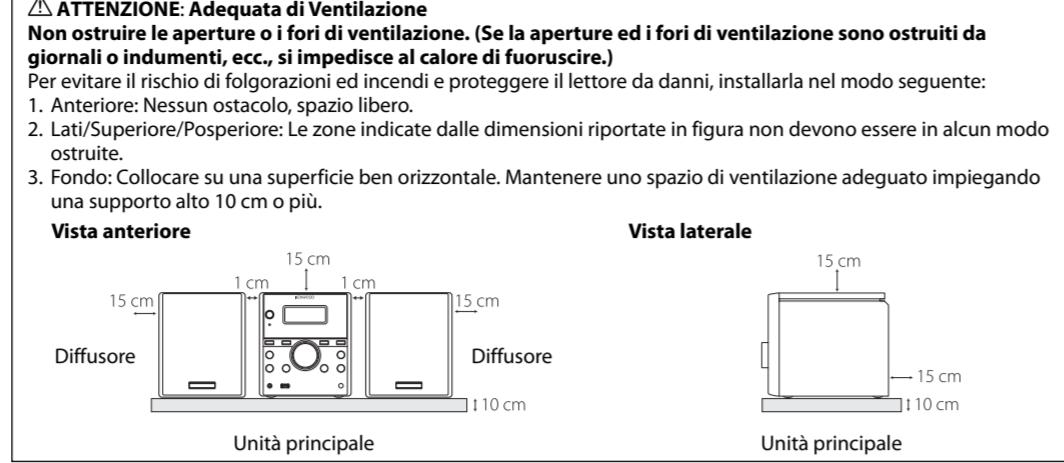
Radio FM

- L'ascolto di trasmissioni è disturbato da interferenze.
 - Il collegamento dell'antenna non è corretto oppure è allentato.
 - L'antenna FM non è stata estesa e posizionata correttamente.
 - Le scariche elettrostatiche emesse dal proprio corpo possono generare disturbi. Qualora ciò accada si raccomanda di spegnere e quindi riaccendere l'apparecchio.

Disco/USB

- Non si riesce a riprodurre il disco o l'unità USB di memoria di massa.
 - Il disco è capovolto. Reinserire il disco nel lettore con l'etichetta rivolta verso l'alto.
 - Il disco è stato registrato con la "scrittura a pacchetto" (file system UDF). La riproduzione non riesce.
 - L'unità USB di memoria di massa non è correttamente collegata.
- I gruppi e le tracce non vengono eseguiti nel modo previsto.
 - L'ordine di riproduzione viene determinato al momento della registrazione dei gruppi e delle tracce. Esso dipende infatti dal programma applicativo impiegato per la scrittura dei file.
- Il suono riprodotto dai dischi o dall'unità USB di memoria di massa presenta discontinuità.
 - Il disco è graffiato o sporco.
 - I file MP3 o WMA non sono stati correttamente copiati nell'unità USB di memoria di massa.
- Il suono proveniente dall'unità USB di memoria di massa subisce interruzioni.
 - I disturbi e l'elettricità statica sono in grado di interrompere il suono. In tal caso si suggerisce di spegnere il sistema e di scollegare e quindi ricollegare l'unità USB di memoria di massa.

- Qualora il sistema non operi correttamente si suggerisce di scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente, attendere un istante e quindi di ricollarlo.
- Kenwood corporation non accetta alcuna responsabilità per l'eventuale perdita di dati che potrebbe verificarsi nell'unità USB di memoria di massa durante l'utilizzo del sistema.



Per iniziare

Accessori in dotazione

Dopo l'apertura della confezione si raccomanda di verificare che siano presenti le seguenti parti:

- Telecomando: RC-F0323E (x 1)
- Batterie R03 di formato (UM-4)/AAA (24F) (x 2)
- Antenna FM (x 1)

Qualora vi siano dei componenti mancanti si raccomanda di rivolgersi immediatamente al proprio rivenditore.

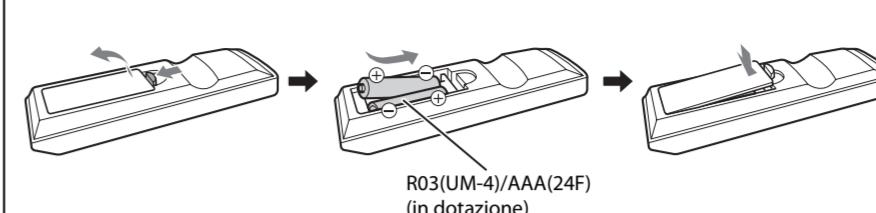
In questo manuale...

- Se non diversamente indicato, nelle istruzioni per l'uso si considerano soltanto i tasti del telecomando. Qualora tuttavia il sistema disponga altresì di tasti dall'identica o analoga funzione per tali operazioni è possibile usare anche questi.
- Nel corso del manuale i termini "file" e "traccia" sono intercambiabili.

Preparare il telecomando

Inserire le batterie sul telecomando abbinnando la polarità (+ e -) in modo corretto.

Per inserire le batterie nel telecomando



ATTENZIONE

- Si raccomanda di conservare la batteria in un luogo non accessibile ai bambini. Qualora un bambino la ingerisca, fare intervenire immediatamente un medico.
- Per impedire il surriscaldamento, la rottura o l'incendio della batteria:
 - Non ricaricare, provocare cortocircuiti, smontare o riscaldare le batterie e non lasciare la batteria a contatto con altri oggetti metallici.
 - Non sollecitare la batteria con pinze o strumenti analoghi.
 - La batteria deve essere smaltita in modo corretto osservando le normative statali, regionali o locali.
 - La batteria (il pacco batteria o la batteria installata) non deve essere esposta a sorgenti di eccessivo calore quali, ad esempio, il sole e il fuoco.
 - Pericolo di esplosione in caso di sostituzione con una batteria di tipo non corretto. Utilizzare esclusivamente batterie dello stesso tipo o di tipo equivalente.

Collegamenti

Collegare il cavo di alimentazione solo dopo aver effettuato tutti gli altri collegamenti.

NOTA:

- Accertarsi che i conduttori dell'antenna non tocchino altri terminali, i cavi di collegamento o il cavo di alimentazione. Tenere l'antenna lontana dalle parti metalliche del sistema, dai cavi di collegamento e dal cavo di alimentazione. In caso contrario se ne potrebbe ridurre la capacità di ricezione.

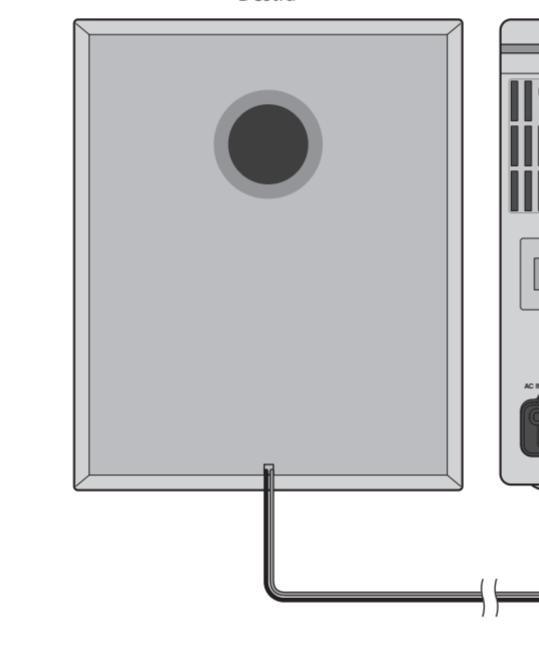
Antenna FM (in dotazione):

Estenderla in modo da ottenere la ricezione migliore.

Avvertenze per l'installazione dell'antenna esterna

Dato che l'installazione di un'antenna esterna richiede doti tecniche ed esperienza, affidarla sempre al proprio negoziante di fiducia. L'antenna deve trovarsi ad una certa distanza da fili della luce. Si potrebbero altrimenti avere folgorazioni se l'antenna cadesse.

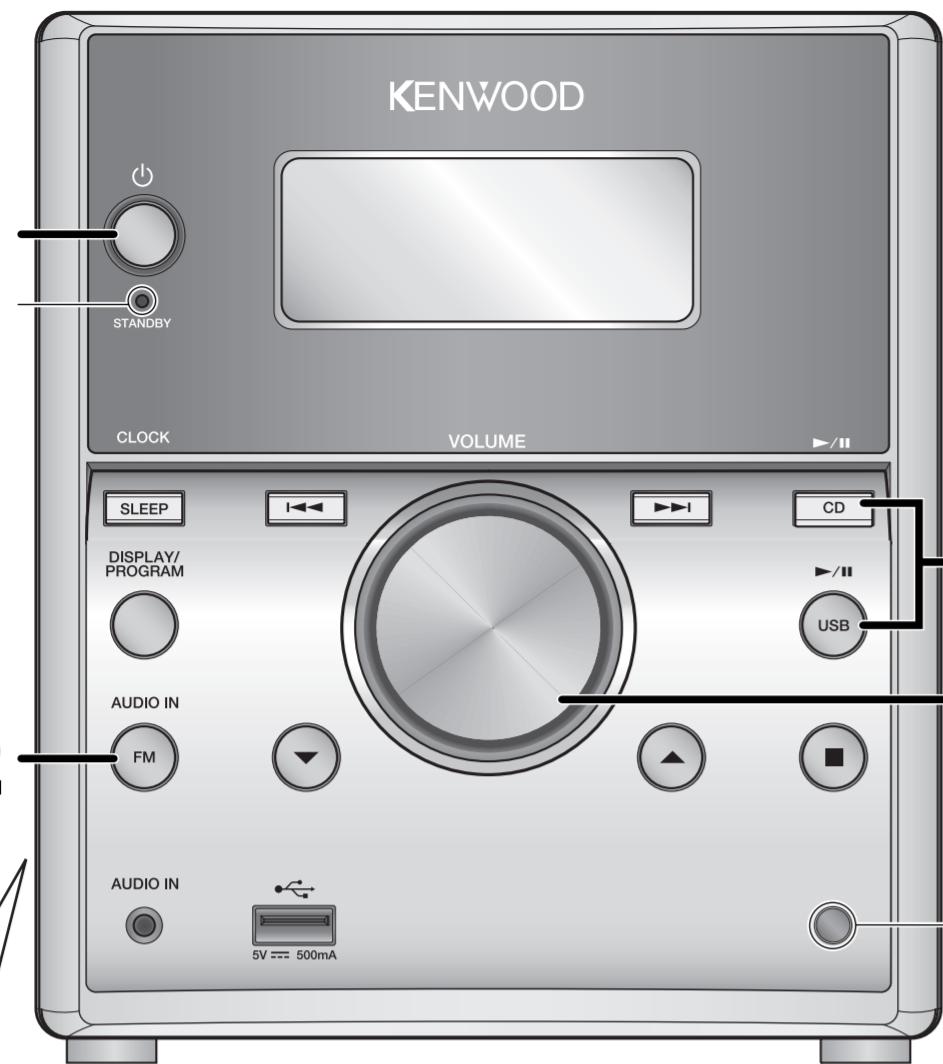
Destra



Uso di base

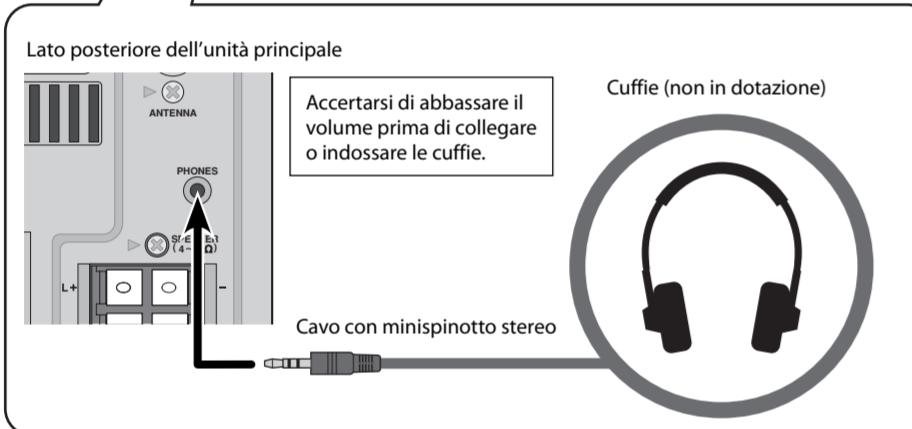
Accende e spegne l'unità.

1



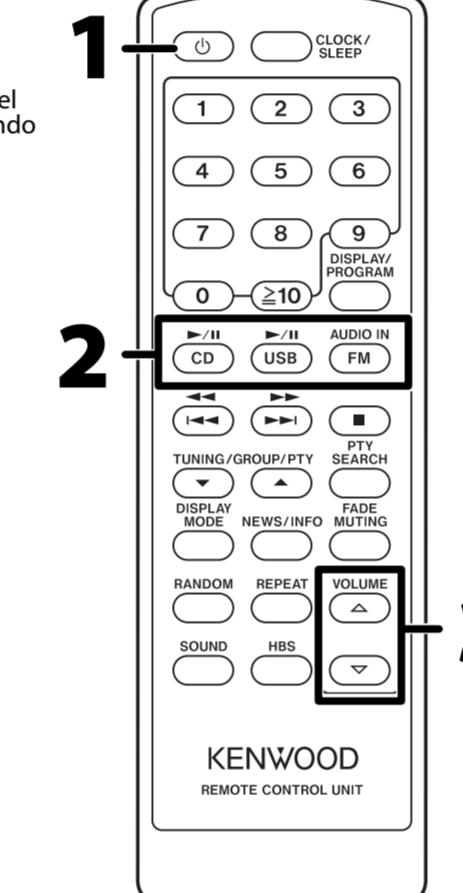
Selezione una sorgente.

2



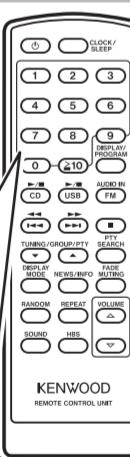
Regolare il volume.

3

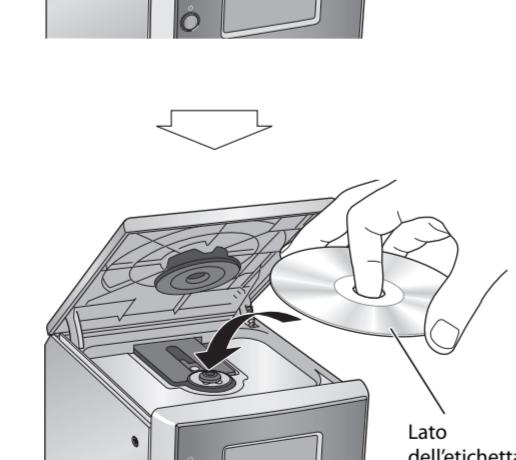
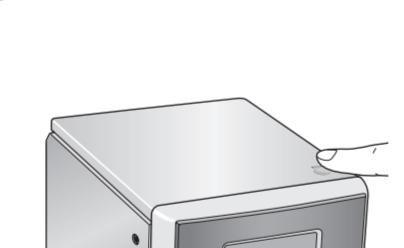
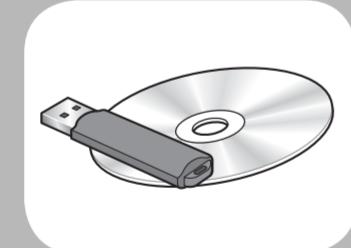


NON spegnere il sistema mentre il volume è impostato a un livello molto alto; in caso contrario, l'improvvisa emissione di energia sonora all'accensione dell'unità o all'avvio della riproduzione può danneggiare l'udito, i diffusori e le cuffie.

Selezione dei numeri con il telecomando



Disco/USB



Note sul collegamento delle unità USB di memoria di massa

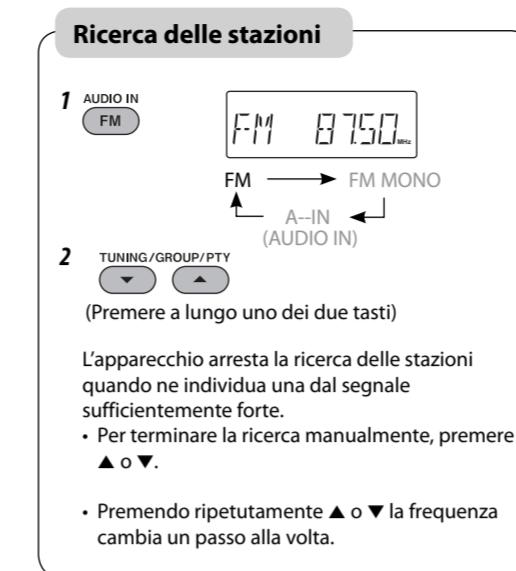
- Per evitare malfunzionamenti si raccomanda di collegare o scollegare l'unità USB di memoria di massa mentre l'apparecchio è spento.
- Non fare uso di centraline hub USB.
- Per la connessione USB si raccomanda di usare un cavo USB 2.0 di lunghezza inferiore a 1 metro.
- Quando è selezionata la sorgente "USB" l'unità USB di memoria di massa si ricarica attraverso la presa . (Alcune unità USB potrebbero tuttavia non ricaricarsi attraverso la presa nemmeno dopo avere selezionato la sorgente "USB").
- Non è possibile collegare un computer al terminal del sistema.
- Un'eventuale scarica eletrostatica all'atto del collegamento di un'unità USB di memoria di massa può causarvi anomalie durante la riproduzione. In tal caso si suggerisce di scollegare l'unità USB di memoria di massa e di resettare sia questa sia l'apparecchio.
- Non scollegare l'unità USB di memoria di massa durante la riproduzione dei file. In caso contrario si potrebbero verificare malfunzionamenti nell'apparecchio e nell'unità stessa.
- Da questo sistema non è possibile inviare alcun dato all'unità USB di memoria di massa.
- Prima di collegare o scollegare le unità USB di memoria di massa si raccomanda di regolare il volume al minimo livello.

Esempi:

Numero	Funzionamento
5	Premere 5.
20	Premere ≥ 10 , 2 e quindi 0 (quando appare "--"). oppure Premere ≥ 10 , 0, 2 e quindi ancora 0 (quando appare "— —").
125	Premere ≥ 10 , 1, 2 e quindi 5.



Radio FM

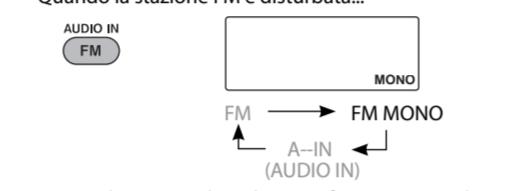


L'apparecchio arresta la ricerca delle stazioni quando ne individua una del segnale sufficientemente forte.

- Per terminare la ricerca manualmente, premere o .
- Premendo ripetutamente o la frequenza cambia un passo alla volta.

Miglioramento della ricezione

Quando la stazione FM è disturbata...



- Quando si attiva il modo monofonico (MONO) la ricezione migliora. Si perde tuttavia l'effetto stereofonico.

Preimpostazione delle stazioni

È possibile predefinire fino a 20 stazioni FM.

Mentre si ascolta la stazione d'interesse...

1 DISPLAY/PROGRAM

FM → FM MONO

A-IN (AUDIO IN)

2 TUNING/GROUP/PTY

(Premere a lungo uno dei due tasti)

L'apparecchio arresta la ricerca delle stazioni quando ne individua una del segnale sufficientemente forte.

- Per terminare la ricerca manualmente, premere o .

- Premendo ripetutamente o la frequenza cambia un passo alla volta.

3 DISPLAY/PROGRAM

FM → FM MONO

A-IN (AUDIO IN)

Per istruzioni sulla selezione dei numeri si prega di vedere la sezione "Selezione dei numeri con il telecomando" in fondo a sinistra nella pagina.

- È anche possibile usare o .

3 DISPLAY/PROGRAM

FM → FM MONO

A-IN (AUDIO IN)

Per istruzioni sulla selezione dei numeri si prega di vedere la sezione "Selezione dei numeri con il telecomando" in fondo a sinistra nella pagina.

- È anche possibile usare o .

3 DISPLAY/PROGRAM

FM → FM MONO

A-IN (AUDIO IN)

Per istruzioni sulla selezione dei numeri si prega di vedere la sezione "Selezione dei numeri con il telecomando" in fondo a sinistra nella pagina.

- È anche possibile usare o .

3 DISPLAY/PROGRAM

FM → FM MONO

A-IN (AUDIO IN)

Per istruzioni sulla selezione dei numeri si prega di vedere la sezione "Selezione dei numeri con il telecomando" in fondo a sinistra nella pagina.

- È anche possibile usare o .

3 DISPLAY/PROGRAM

FM → FM MONO

A-IN (AUDIO IN)

Per istruzioni sulla selezione dei numeri si prega di vedere la sezione "Selezione dei numeri con il telecomando" in fondo a sinistra nella pagina.

- È anche possibile usare o .

3 DISPLAY/PROGRAM

FM → FM MONO

A-IN (AUDIO IN)

Per istruzioni sulla selezione dei numeri si prega di vedere la sezione "Selezione dei numeri con il telecomando" in fondo a sinistra nella pagina.

- È anche possibile usare o .

3 DISPLAY/PROGRAM

FM → FM MONO

A-IN (AUDIO IN)

Per istruzioni sulla selezione dei numeri si prega di vedere la sezione "Selezione dei numeri con il telecomando" in fondo a sinistra nella pagina.

- È anche possibile usare o .

3 DISPLAY/PROGRAM

FM → FM MONO

A-IN (AUDIO IN)

Per istruzioni sulla selezione dei numeri si prega di vedere la sezione "Selezione dei numeri con il telecomando" in fondo a sinistra nella pagina.

- È anche possibile usare o .

3 DISPLAY/PROGRAM

FM → FM MONO

A-IN (AUDIO IN)

Per istruzioni sulla selezione dei numeri si prega di vedere la sezione "Selezione dei numeri con il telecomando" in fondo a sinistra nella pagina.

- È anche possibile usare o .

3 DISPLAY/PROGRAM

FM → FM MONO

A-IN (AUDIO IN)

Per istruzioni sulla selezione dei numeri si prega di vedere la sezione "Selezione dei numeri con il telecomando" in fondo a sinistra nella pagina.

- È anche possibile usare o .

3 DISPLAY/PROGRAM

FM → FM MONO

A-IN (AUDIO IN)

Per istruzioni sulla selezione dei numeri si prega di vedere la sezione "Selezione dei numeri con il telecomando" in fondo a sinistra nella pagina.

- È anche possibile usare o .

3 DISPLAY/PROGRAM

FM → FM MONO

A-IN (AUDIO IN)

Per istruzioni sulla selezione dei numeri si prega di vedere la sezione "Selezione dei numeri con il telecomando" in fondo a sinistra nella pagina.

- È anche possibile usare o .

3 DISPLAY/PROGRAM

FM → FM MONO

A-IN (AUDIO IN)

Per istruzioni sulla selezione dei numeri si prega di vedere la sezione "Selezione dei numeri con il telecomando" in fondo a sinistra nella pagina.

- È anche possibile usare o .

3 DISPLAY/PROGRAM

FM → FM MONO

A-IN (AUDIO IN)

Per istruzioni sulla selezione dei numeri si prega di vedere la sezione "Selezione dei numeri con il telecomando" in fondo a sinistra nella pagina.

- È anche possibile usare o .

3 DISPLAY/PROGRAM

FM → FM MONO

A-IN (AUDIO IN)

Per istruzioni sulla selezione dei numeri si prega di vedere la sezione "Selezione dei numeri con il telecomando" in fondo a sinistra nella pagina.

- È anche possibile usare o .

3 DISPLAY/PROGRAM

FM → FM MONO

A-IN (AUDIO IN)

Per istruzioni sulla selezione dei numeri si prega di vedere la sezione "Selezione dei numeri con il telecomando" in fondo a sinistra nella pagina.

- È anche possibile usare o .

3 DISPLAY/PROGRAM

FM → FM MONO

A-IN (AUDIO IN)

Per istruzioni sulla selezione dei numeri si prega di vedere la sezione "Selezione dei numeri con il telecomando" in fondo a sinistra nella pagina.

- È anche possibile usare o .

3 DISPLAY/PROGRAM

FM → FM MONO

A-IN (AUDIO IN)

Per istruzioni sulla selezione dei numeri si prega di vedere la sezione "Selezione dei numeri con il telecomando" in fondo a sinistra nella pagina.

- È anche possibile usare o .

3 DISPLAY/PROGRAM

FM → FM MONO

A-IN (AUDIO IN)

Per istruzioni sulla selezione dei numeri si prega di vedere la sezione "Selezione dei numeri con il telecomando" in fondo a sinistra nella pagina.

- È anche possibile usare o .

3 DISPLAY/PROGRAM

FM → FM MONO

A-IN (AUDIO IN)

Per istruzioni sulla selezione dei numeri si prega di vedere la sezione "Selezione dei numeri con il telecomando" in fondo a sinistra nella pagina.

- È anche possibile usare o .